

*На правах рукописи*



**ФЕДОРОВА Лариса Юрьевна**

**ПРЕЦЕДЕНТНЫЕ ФЕНОМЕНЫ КУЛЬТУРЫ  
В СОЗНАНИИ СОВРЕМЕННОЙ  
СТУДЕНЧЕСКОЙ МОЛОДЕЖИ:  
ОПЫТ СОЦИОКУЛЬТУРНОГО АНАЛИЗА**

**22.00.06 – социология культуры, духовной жизни  
(социологические науки)**

**АВТОРЕФЕРАТ**  
**диссертации на соискание ученой степени**  
**кандидата социологических наук**



**Ростов-на-Дону**  
**2008**

Работа выполнена в Педагогическом институте  
ФГОУ ВПО «Южный Федеральный университет»  
на кафедре социальных коммуникаций и технологий

**Научный руководитель:**

доктор социологических наук, профессор  
**Литвиненко Елена Юрьевна**

**Официальные оппоненты:**

доктор социологических наук, профессор  
**Тарасенко Лариса Викторовна**

доктор социологических наук, доцент  
**Рачипа Андрей Валерьевич**

Ведущая организация  
**ГОУ ВПО**

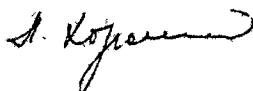
**«УДМУРДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Защита состоится «17» декабря 2008 г. в 12.00. часов на заседании диссертационного совета Д. 212.208.19 по социологическим наукам при ФГОУ ВПО «Южный Федеральный университет» по адресу: г. Ростов-на-Дону, ул. Большая Садовая, 33, ауд. 202.

С диссертацией можно ознакомиться в научной библиотеке Педагогического института ФГОУ ВПО «Южный Федеральный университет» по адресу: г. Ростов-на-Дону, ул. Большая Садовая, 33.

Автореферат разослан «17» ноября 2008 г.

Ученый секретарь  
диссертационного совета



Л.Я. Хоронько

## ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

**Актуальность темы исследования.** Любое сообщество стремится к передаче своего культурного наследия от поколения к поколению. Среди значимых социально-культурных факторов его трансляции самая значимая роль принадлежит языку, который выполняет свою ретрансляционную функцию, не подвергаясь существенным изменениям, следовательно, и культурное наследие, выраженное в текстовых кодах, традиционных формах речевого поведения, интериоризируется молодым поколением в соответствии с укорененными в том или ином лингвокультурном сообществе представлениями. Наиболее ярко социокультурные, этнически окрашенные представления о правильном и неправильном, одобряемом и порицаемом, дурном и хорошем, злом и добром, мужественном и трусливом, патриотическом и предательском выражены в прецедентных феноменах культуры. В них сконцентрирована духовность народа. Их использование, по словам Ю.Н. Караулова, свидетельствует о принадлежности личности к ее культуре и эпохе или о ее отторженности от культурного наследия.<sup>1</sup>

В периоды глубоких общественных трансформаций возникает тенденция расширения культурного лага между поколениями. В последние десятилетия в России его важнейшей составляющей стала активная деятельность представителей культурной элиты по десакрализации культурных ценностей советской эпохи, которая осуществлялась часто путем нарушения ранее укорененных «социальных табу», иронизации по отношению к устоявшимся прецедентным феноменам культуры, насыщения их новыми культурными смыслами. Изменения в социальном восприятии ключевых концептов культуры, имеющих свою проекцию в культурно значимых и культурно детерминированных прецедентных феноменах, привели к «карнавализации» (идея М. Бахтина) логосферы культуры,<sup>2</sup> которая вызвала неоднозначное отношение к традиционным установкам и ценностям.

---

<sup>1</sup> Караулов Ю.Н. Роль прецедентных текстов в структуре и функционировании языковой личности // Научные традиции и новые направления в преподавании русского языка и литературы – М., 1986

<sup>2</sup> Логосфера культуры определяется как «единая структура мысли и речи, общие принципы, которые определяют эту речемыслительную, или мыслеречевую, структуру Логосфера – речемыслительная область культуры В более широком значении – вся огромная область культуры, наполненная "словами и идеями"». (Михальская А.К. Русский Сократ – М., 1996 – С 32–33)

Сложившаяся ситуация отразилась на речевом поведении молодежи, наиболее чутко и эмоционально реагирующей на изменения в обществе. Интенсификация социальных отношений сегодня требует от нее достаточно высокого уровня языковой и культурной компетентности, что обусловлено динамично развивающейся глобализацией коммуникационных процессов. Чтобы межкультурная коммуникация была эффективной, необходимо наличие базовой нативной лингвокультурной компетенции, в значительной степени транслируемой прецедентными феноменами культуры.

Проблемы прецедентных феноменов в настоящее время активно исследуются лингвистами и педагогами, поскольку изменения в сфере лингвокультурной компетенции молодежи проявляются в снижении функциональной грамотности, культуры речи, отсутствии навыка вступать в диалогическую, продуктивную коммуникацию. Но выделенная тенденция имеет значительно более широкий социокультурный контекст: дезориентация в этой сфере благодаря ситуации карнавализации открывает путь для интериоризации молодежью прецедентных феноменов иной культуры, с иными смыслами и ценностями, чему в значительной степени способствует поп-культура и электронные СМИ. Тем самым, речь идет не о функциональной неграмотности молодежи, а о ее культурной дезориентации и культурной маргинальности.

Исследование функционирования прецедентных феноменов культуры в сознании молодежи, в первую очередь, студенчества как ее наиболее образованной части, позволит конкретизировать состояние ее языковой социализации в высшей школе и расширить представления о социально-ценностных изменениях в ее сознании. Этим определяется актуальность поставленной проблемы. Другим аспектом актуальности является то, что в прецедентных феноменах культуры аккумулируется тонус общественных настроений, определяющих дух эпохи в целом и духовность конкретного общества. Изменения в этой сфере выступают яркими индикаторами трансформации духовной культуры российского общества.

**Степень разработанности темы.** Исследованию прецедентных феноменов в сознании студенческой молодежи с целью выявления вектора трансформации ее ценностного сознания уделялось мало

внимания. Вместе с тем мировая наука (социология, философия, социоллингвистика, культурология) второй половины XX в. сформировала основательный теоретико-методологический фундамент для ее постановки и анализа. В первую очередь следует обратить внимание на изучение социокультурных функций языка. Анализ его значимости в осмыслении явлений социальной реальности можно обнаружить в трудах Барта Р., Верещагина Е.М., Кассирера Э., Костомарова В.Г., Парсонса Т., Сорокина Ю., Рикера П., Уорфа Б., Фуко М., Хабермаса Ю., Хантингтона С.<sup>3</sup> и др.

Р. Барт описал культуру через универсальную систему символов, указав на то, что «символическое поле обладает единством, и культура во всех аспектах представляет собой язык».<sup>4</sup> М. Хоркфаймер подчеркивал инструментальный характер языка и указывал на то, что значение слов приравнивается к их функции или действию.<sup>5</sup>

К числу исследователей, обращающихся к изучению языкового и социокультурного пространств, определяющих язык как область, в которой возможно сопереживание совершенно несоизмеримых познавательных феноменов относятся Делез Ж., Деррид Ж., Лакан Ж., Фуко М., Хабермас Ю., Юнг К.Г.,<sup>6</sup> и другие. Идеи о влиянии языка на формирование социальных ориентаций и мировоззренческих установок можно обнаружить в работах М.М. Бахтина, определившего социальные языки как идеологические кругозоры и показавшего, что социальный язык образует упругую смысловую среду, через которую индивид должен с усилием стремиться «пробиться к своему смыслу и

---

<sup>3</sup> Барт Р. Изб. работы: Семиотика. Поэтика. – М.: Прогресс, 1989; Верещагин Е.М., Костомаров В.Г. Лингвострановедческая теория слова – М., 1980; Кассирер Э. Философия символических форм // Культурология XX век – М., 1995; Парсонс Т. О структуре социального действия – М.: Академический Проект, 2000; Сорокин Ю.А. Введение в этнопсихоллингвистику – Ульяновск, 1998; Рикер П. Конфликт интерпретаций. Очерки о герменевтике – М., 1995; Уорф Л.Б. Отношение норм поведения и мышления к языку. // Зарубежная лингвистика. Вып. 1 – М., 1999; Фуко М. История безумия в классическую эпоху – СПб., 1997; Хабермас Ю. Теория коммуникативной компетентности. – М., 1988; Хантингтон С. Столкновение цивилизаций // Полис – 1994 – № 1

<sup>4</sup> Барт Р. Указ. соч. С. 89.

<sup>5</sup> Horkheimer M. Zur Kritik der instrumenteller. Vernunft. – Frankfurt, 1974. S. 97

<sup>6</sup> Делез Ж. Различие и повторение. – СПб., 1998; Деррида Ж. Голос и феномен. – СПб., 1999; Лакан Ж. Функция и поле речи и языка в психоанализе – М., 1995; Юнг К.Г. Архетип и символ – М., 1991.

к своей экспрессии». <sup>7</sup> Развивая его идеи, В.Н. Волошинов, подчеркивал, что всякий знак строится между социально организованными людьми, когда же изменяются социальные формы их взаимодействия, то подвергаются трансформации и формы знаков. <sup>8</sup> Исследования Леви-Стросса К., Мангейма К., Рикера П., Тоффлера О., Трэнера В., Фуко М. позволили раскрыть роль языка как орудия власти или средства навязывания взглядов <sup>9</sup>.

Для социологии основное значение имеет изучение homo loquens – «человека говорящего», т.е. реализующего себя как коммуникативная личность. В России акцент на субъекте языковой деятельности привел к ряду интересных исследований, среди которых наибольший интерес представляет теория языковой личности, разработанная Ю.Н. Карауловым. <sup>10</sup>

Проблемы социализация в языке исследовались Дьячковым М.В., Костомаровым В.Г., Крысиным Л.П., Лаканом Ж., Степановым Г.В., Цейтлиным С.Н., Шлетом Г.Г. <sup>11</sup>.

Интересные наблюдения, касающиеся формирования и функционирования идеологических и нравственных ценностей в логосфере общества на разных этапах его развития, можно встретить в работах Баранова А.Н., Бурдые П., Вахтина Н., Виноградова С.И., Головки Е.В., Карасика В.И., Земской Е.А., Левина Ю.И., Шапошников В. <sup>12</sup> Рассмотрению проблемы прецедентных феноменов

<sup>7</sup> Бахтин М.М. Вопросы литературы и эстетики. – М.: Худ. литература, 1975.

<sup>8</sup> Волошинов В. Философия и социология гуманитарных наук. – СПб., 1995

<sup>9</sup> Леви-Стросс К. Структурная антропология. – М., 1985; Он же. Первобытное мышление. – М., 1994; Трэннер В. Символ и ритуал. – М., 1983; Мангейм К. Диагноз нашего времени. – М., 1994; Тоффлер О. Раса, власть и культура // Новая технократическая волна на Западе. – М., 1986.

<sup>10</sup> Караулов Ю.Н. Русский язык и языковая личность. – М., 1987; Он же. Что же такое «языковая личность»? // Этническое и языковое самосознание. – М., 1995.

<sup>11</sup> Дьячков М.В. Социальные аспекты овладения неродным национальным языком // Социологические исследования. – 1992. – № 5. – С. 123–126; Костомаров В.Г., Бурвикова Н.Д. Как тексты становятся прецедентными // РЯЗР. – 1994. – № 1; Крысин Л.П. Проблема социальной дифференциации языка в современной лингвистике // Социолингвистика вчера и сегодня. – М., 2004; Лакан Ж. Функция и поле речи и языка в психоанализе. – М., 1995; Степанов Г.В. Язык. Литература. Поэтика. – М., 1988; Цейтлин С.Н. Ранние стадии усвоения морфологии // Проблемы детской речи. – М., 1996; Шлет Г.Г. Психология социального бытия. – М.: Ин-т практ. психологии; Воронеж. НПО "МОДЭК", 1996

<sup>12</sup> Баранов А.Н. Введение в прикладную лингвистику. – М., 2001 (Гл. 5); Бурдые П. Социология социального пространства. – СПб.: Алетея, 2005; Вахтин Н.Б., Головки Е.В. Социолингвистика и социология языка. – СПб., 2004; Виноградов С.И.

культуры посвящены работы Ю. Лотмана, анализирующего понятие интертекстуальности и культурной памяти человека, но в основном на материале художественных текстов, а не с точки зрения ее восприятия носителями языка.<sup>13</sup>

Своеобразным логической кульминацией этой проблемы явилось введение в научный оборот термина «прецедентный текст» (Ю.Н. Караулов) – законченный и самодостаточный продукт речемыслительной деятельности, в котором зафиксированы смыслообразующие элементы национальной культуры (произведения художественной литературы, тексты песен, рекламы, анекдотов, политические публицистические тексты и т. д.).

Различные признаки прецедентных текстов исследовались Бурвиковой Н.Д., Костомаровым В.Г., Красных В.В., Слышкиным Г.Г. и др. Так, последний полагает, что прецедентный текст всегда формирует концепт, базой для образования которого служит явление действительности, становящееся объектом оценки со стороны носителей языка.<sup>14</sup> Н.Ф. Алифференко рассматривает прецедентные тексты как особую разновидность знаков (культурно-коммуникативные знаки), хранящую, организующую, трансформирующую и передающую дополнительную информацию, несводимую к их непосредственному значению и являющуюся принадлежностью этнокультурной группы. Они преобразуют реальную коммуникацию в продукт культурной коммуникации – дискурс.<sup>15</sup>

Багаева Д.В., Гудков Д.В., Захаренко И.В., Красных В.В.<sup>16</sup> рас-

---

Нормативный и коммуникативно-прагматический аспекты культуры речи // Культура русской речи и эффективность общения – М., 1996; *Карасик В.И.* Язык социального статуса. – М., 2002; *Земская Е.А.* Клише новояза и цитация в языке постсоветского общества // Вопросы языкознания – 1996 – № 3; *Левин Ю.И.* Избранные труды: Поэтика. Семиотика. – М., 1998; *Шапошников В.* Русская речь 1990-х. Современная Россия в языковом отображении М.: МАЛП, 1998

<sup>13</sup> *Лотман Ю.М.* Семиотика культуры и понятие текста // Избранные статьи. – Таллин, 1992. – Т. 1.

<sup>14</sup> *Слышкин Г.Г.* От текста к символу: Лингвокультурные концепты прецедентных текстов в сознании и дискурсе. – М., 2000.

<sup>15</sup> *Алифференко Н.Ф.* «Язык» и «текст» культуры // Текст: Восприятие, информация, интерпретация: Сб. докл. I Междунар. науч. конф. Рос. нового ун-та. – М., 2002

<sup>16</sup> *Красных В.В., Гудков Д.В., Захаренко И.В., Багаева Д.В.* Когнитивная база и прецедентные феномены в системе других единиц и в коммуникации // Вестник МГУ. Серия 9. Филология. – 1997. – № 3. – С. 62–75; *Захаренко И.В.* К вопросу о каноне и эталоне в сфере прецедентных феноменов // Язык. Сознание. Коммуникация. Вып. 1. – М., 1997

сма тривали генерализованный «прецедентный феномен», часть которого – прецедентные тексты как аккумуляторы когнитивных представлений того или иного лингвокультурного сообщества.<sup>17</sup> Вопросам функционирования прецедентных феноменов в культурно-национальном сообществе, их составу и источникам происхождения посвящены работы Бурвиковой Н.Д., Гудкова Д.Б., Захаренко И.В., Земской Е.А., Костомарова В.Г., Опариной Е.О. и др. Среди важнейших функций прецедентных феноменов называются номинативная, персупазивная, парольная и людическая (игровая).<sup>18</sup>

Таким образом, в современных исследованиях достаточно глубоко разработана теория феномена прецедентности и его воспроизведения в различных культурных текстах. Однако изучению влияния прецедентных феноменов на социализацию молодого поколения уделялось мало внимания. Как правило, проблемы социализации молодежи, в том числе и студенческой, рассматриваются в институциональном контексте – влияния семьи, институтов экономики, образования, политических партий и объединений и др.

Социальный облик студенчества в условиях трансформирующегося и нестабильного российского общества описан Вишневым Ю.Р., Волковым Ю.Г., Головиным Н.А., Добренковым В.И., Иконниковой С.Н., Сибиревым В.А., Шапко В.Т. и др. Роль молодого поколения современной России в процессе общественного воспроизводства в условиях социальной неопределенности и возникновения нового типа риска всесторонне освещены в трудах Зубок Ю.А., Чупрова В.И.,<sup>19</sup>

---

<sup>17</sup> Гудков Д.Б. Теория и практика межкультурной коммуникации. – М., 2003.

<sup>18</sup> Опарина Е.О. Прецедентный текст и его роль в культурно-языковом социуме // Социолингвистика вчера и сегодня: Сб. науч. тр. – М., 2004

<sup>19</sup> Вишневский Ю.Р., Рубина Л.Я. Социальный облик студенчества 90-х годов // Социологические исследования. – 1997. – № 10 – С. 56–69; Вишневский Ю.Р., Шапко В.Т. Студент 90-х – социокультурная динамика // Социологические исследования – 2000 – № 12. – С. 56–63; Волков Ю.Г., Добренков В.И., Кадария Ф.Д., Савченко И.П., Шаповалов В.А. Социология молодежи – Ростов н/Д, 2001; Сибирев В.А., Головин Н.А. Штрихи к портрету поколения 90-х годов // Социологические исследования. – 1998. – № 3 – С. 106–116; Иконникова С.Н. Эскиз к портрету современного студенчества // Образование и молодежная политика в современной России. – СПб: Изд-во СПб ун-та, 2002. – С. 195–197; Зубок Ю.А. Риск в социальном развитии молодежи // Социально-гуманитарные знания – 2003 – № 1 – С. 146–162; Чупров В.И., Зубок Ю.А., Уильямс К. Молодежь в обществе риска – М., 2001; Чупров В.И., Зу-



анализирующих макросоциальные факторы, определяющие социализацию современной молодежи.

Исследования языка как механизма социокультурной социализации молодежи сужено до изучения молодежного социолекта, состояния функциональной грамотности молодого поколения, социальной с семиотической точки зрения. При этом его культурные функции рассматриваются преимущественно в общей форме, а сама проблема не подвергнута социологической операционализации, что препятствует ее эмпирическому исследованию.

Все вышеизложенное свидетельствует о наличии двух сфер, содержательно связанных друг с другом, но пока слабо взаимодействующих: изучения прецедентных феноменов культуры и анализа современных проблем социализации молодежи. При общей известности роли языка в культурной социализации молодежи в современных социологических исследованиях не рассматривались особенности механизма языковой социализации, определяющие формирование нормативного типа личности в конкретной культуре. Эта проблема предполагает анализ функционирования прецедентных феноменов культуры в сознании молодежи и в ее наиболее продвинутой части – студенчества. Именно ее изучению посвящено данное исследование.

**Объектом исследования** являются прецедентные феномены культуры как выразители духовности народа.

**Предметом исследования** выступает специфика функционирования прецедентных феноменов культуры в студенческом сегменте российской молодежи.

**Цель диссертационного исследования** – выявление особенностей использования и восприятия прецедентных феноменов культуры современным российским студенчеством.

---

*бок Ю А* Молодежь в общественном воспроизводстве: проблемы и перспективы – М. Наука, 2000; *Чупров В И* Проблемы образования молодежи в российском обществе риска // Образование и молодежная политика в современной России: Матер. Всерос. науч.-практ. конф 26–28 сент. 2002 г – СПб: Изд-во СПб. ун-та, 2002. – С 35–41. *Волов В, Четырнова Л, Чаденкова О* Социальный портрет студента негосударственного вуза // Обозреватель – 2000. – № 6. – С. 64–68

Для достижения данной цели предполагается решение следующих задач:

- проанализировать теоретико-методологические основания выделения феномена прецедентности и его значение для социологии культуры;

- определить условия сохранения ретрансляционной функции прецедентных феноменов культуры;

- рассмотреть социокультурные функции прецедентных феноменов в социализации студенческой молодежи в условиях глобализации;

- выявить типичный способ использования прецедентных феноменов современной студенческой молодежью и основные факторы модификации их содержания (шифтинга);

- изучить способ освоения студенчеством исторически мотивированных прецедентных имен как индикатора культурной социализации;

- выявить отношение студенчества к прецедентным феноменам как способу расширения культурной компетентности.

**Теоретико-методологическую основу исследования** составили фундаментальные труды Бахтина М., Гумбольта В., Потебни А.А., Сепира Э, Уорфа Б., а также теории социально-языковых изменений Поливанова Е.Д., коммуникативного действия Хабермаса Ю. и полифункциональности культуры Ионина И. Использованы теория языковой личности и положения о прецедентных феноменах культуры Ю.Н. Караулова, получившие свое развитие в трудах Гудкова В.Д., Карасика В.И., Клобуковой Л.П., Опариной Е.О., труды по теории семиотики культуры Лихачева Д.С., Лотмана Ю.М., Степанова Ю.С. и системный подход к анализу современных теорий межкультурной коммуникации. В работе нашли отражение принципы интегративности социологического исследования.

**Эмпирическая база исследования** представлена материалами социологического опроса, проведенного А.С. Карминым (1995–1996), и данными ассоциативного эксперимента белорусской школы социальной лингвистики в 2000-х гг., результатами собственных социологических исследований, проведенных в 2006–2008 гг. среди студентов и курсантов вузов г. Новочеркасска (387 человек) с помощью письменных опросов и фокус-группового метода.

**Научная новизна диссертационного исследования** состоит в следующем:

1) систематизированы теоретические труды, послужившие основанием выделения прецедентных феноменов культуры и выявлено, что они выступают одним из значимых механизмов конституирования коммуникативного пространства культуры;

2) показано, что в современной коммуникативной среде возникает нарушение ретрансляционной функции прецедентных феноменов культуры, которое проявляется в отрыве укорененного речевого выражения от его культурного смысла, обусловленном снижением социализирующей функции базовых социальных институтов;

3) выявлены функции прецедентных феноменов в социализации современного студенчества в условиях межкультурной коммуникации, направленные на поддержание культурной идентичности, предотвращение ксенофобии и обеспечение равноправности в межкультурном диалоге;

4) выделены типичные способы использования прецедентных феноменов современным студенчеством, характеризующиеся формально-поверхностной и глубинно-содержательной модификациями, в которых нивелируется их культурно-ретрансляционная функция;

5) аргументирован тезис о фрагментарности и минимизации восприятия студенчеством прецедентных имен культуры как индикатора снижения культурной компетенции наиболее образованной части молодежи;

6) показано осознание студенчеством дефицита компетентности в сфере нативной культуры и выявлена потребность в гуманитаризации высшего профессионального образования.

### **Положения, выносимые на защиту.**

1. Прецедентные феномены культуры – укорененные в сознании определенного лингвокультурного сообщества ценностные представления об окружающей действительности, общественных и личностных взаимоотношениях, нравственных приоритетах, характерных для определенного социально-исторического этапа, выраженные в вербальных или письменных формах и без усилия декодируемые носителями этнических языков. Это позволяет рассматривать их как меха-

низм конституирования коммуникативного пространства культуры и ее межпоколенной трансляции.

2. Анализ типологии прецедентных феноменов культуры показывает возможность их обособленного функционирования в речевой коммуникации, при которой происходит отрыв культурного смысла от его речевого выражения в прецедентном высказывании и размывается их функция трансляции культурных смыслов. Условиями сохранения прецедентных феноменов в качестве целостных комплексов, транслирующих культурную информацию, выступает их использование как канала социализации устойчивыми социальными институтами – семьей, образованием, религией, искусством, в деятельности которых интериоризация прецедентных феноменов происходит в процессе освоения целостного культурного контекста. Снижение роли данных институтов в сфере социализации в современных российских условиях объясняет установившееся доминирование в социализации молодежи СМИ, поп-культуры, массового искусства. Социокультурным последствием этой тенденции является возникновение социокультурных лакун в области прецедентных феноменов культуры, связанных как с универсальными, так и с национально-детерминированными кодами культуры, при этом наибольшие пробелы зафиксированы по отношению к классической художественной литературе, античной культуре и религиозным источникам.

3. Значение прецедентных феноменов культуры актуализируется в сфере межкультурной коммуникации, которая стремительно расширяется в условиях современной глобализации. Функции прецедентных феноменов в социализации студенчества – одного из основных массовых субъектов межкультурной коммуникации – проявляются в обеспечении:

- глубинной интериоризации смыслов собственной культуры и поддержания историко-культурной идентичности;

- освоения глубинного содержания иного лингвокультурного сообщества посредством интериоризации его прецедентных феноменов, что создает условия для адекватного самоопределения в пространстве не нативной культуры и предупреждает ее восприятия как чужой, враждебной, хаотичной, опасной;

– фасилитации преодоления границы между кодовыми и внекодовыми знаниями культуры и создании условий для равноправного межкультурного диалога;

– симметрии интериоризации прецедентных феноменов нативной и не нативной культур, нарушение которой создает угрозу культурной маргинализации личности.

4. Наиболее распространенными среди прецедентных феноменов в субкультуре студенческой молодежи являются прецедентные высказывания, утратившие в сознании молодежи связь с породившими их источниками (исторической ситуацией, прецедентным текстом, прецедентным именем). При этом они подвержены формально-поверхностной и глубинно-содержательной модификациям, в которых нивелируется их культурно-ретрансляционная функция. Смысловые шифтинги прецедентных высказываний детерминированы различными социокультурными факторами, среди которых первое место занимает либерализация языковой нормы, детабуизация употребления коннотативно-окрашенных прецедентных высказываний в различных социально-коммуникативных ситуациях, но неизменным остается нацеленность на языковую игру, как характеристика студенческой субкультуры.

5. Анализ интериоризации прецедентных имен студенческой аудиторией показал ее фрагментарность и функциональную зависимость от направленной профессиональной социализации в вузе. Она проявляется в знании имен, связанных с их профессиональной специализацией (например, у курсантов военных вузов знание имен великих военачальников), минимизации и редуцировании их восприятия к одной из функций, что свидетельствует об отсутствии представлений об историческом и социокультурном контекстах, способствовавших становлению их прецедентности и является индикатором культурной некомпетентности.

6. Эмпирические исследования свидетельствуют об осознании студенчеством недостаточной компетентности в освоении прецедентных феноменов нативной культуры и, в частности, прецедентных имен, их вытеснении конъюнктурной номенклатурой, навязанной современными политической и шоу-коммуникациями. В качестве альтернативы сложившейся ситуации студенчество рассматривает насыщение профессиональной социализации в вузах культурно-

гумантарным содержанием, нацеленным на расширение лингвокультурных и социокультурных знаний.

**Теоретическая значимость исследования.** Основные теоретические выводы, полученные в результате исследования, могут использоваться для расширения предметного поля социологии культуры, дальнейшей разработки и конкретизации ряда ключевых категорий в области социологии языка. Результаты диссертационной работы позволяют углубить теоретические представления в области социологии, связанные с проблемами языковой социализации студенческой молодежи в контексте социально-коммуникативного пространства высшего образовательного учреждения.

**Практическая значимость исследования.** Материалы диссертационного исследования могут быть полезны в научно-исследовательской и научно-педагогической деятельности и представлять интерес для специалистов различных областей социогуманитарного знания, занимающихся исследованиями трансформационных процессов, происходящих в сознании современной молодежи в начале XXI в. в России.

Основные положения и выводы работы могут применяться в воспитательном и учебном процессах и использоваться для разработки как курсов по социологии культуры, социальной лингвистике, этнолингвистике, межкультурной коммуникации, так и программ, предусматривающих направленную лингвокультурную социализацию в высшем учебном заведении негуманитарного профиля.

Материалы исследования могут быть полезны для органов федеральной и региональной власти в области совершенствования молодежной политики, гражданских общественных организаций, занимающихся вопросами образования и воспитания молодежи. Они также могут представлять интерес для средств массовой информации, формирующих общественное мнение и оказывающих влияние на ценностные и языковые предпочтения молодежи.

Результаты работы внедрены в практическую деятельность в Новочеркасском высшем военном командном училище связи (военном институте), используются для определения социокультурной компетентности курсантов и для проведения мероприятий воспита-

тельной работы по формированию культуры и духовности будущих офицеров.

**Апробация работы.** Результаты диссертационного исследования докладывались и обсуждались на двух международных научно-практических и трех научно-методических конференциях, научно-практических семинарах аспирантов и соискателей.

Основные положения и выводы работы обсуждались на кафедре социальных коммуникаций и технологий Педагогического института Южного федерального университета, диссертация рекомендована к защите в диссертационном совете по специальности 22.00.06 – Социология культуры и духовной жизни, а так же на III Всероссийском социологическом конгрессе (Москва, октябрь, 2008 г.).

Содержание диссертации раскрыто в 10 опубликованных работах общим объемом 2,9 печатных листа.

**Объем и структура работы.** Диссертационная работа состоит из введения, двух глав, пяти параграфов, заключения, списка использованной литературы, включающего 174 источника, в том числе 8 на иностранном языке. Общий объем текста диссертации с приложениями 211 страниц.

## ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во **Введении** обосновывается актуальность темы диссертации, раскрывается степень ее разработанности в научной литературе, определяются цель и основные задачи исследования, формулируются элементы научной новизны и излагаются положения, выносимые на защиту.

**Глава первая «Прецедентные феномены культуры как выразители духовности народа»** посвящена анализу теоретико-методологического основания, послужившего базой для выделения феномена прецедентности, выявлению условий сохранения его ретрансляционной функции и значимости прецедентных феноменов в межкультурной коммуникации современной студенческой молодежи.

**В параграфе 1.1. «Научные предпосылки выделения феномена прецедентности»** обосновывается постулат о том, что язык является духовной силой, непосредственно влияющей на культуру народа, а прецедентные феномены культуры – сконцентрированными смысло-

выми выразителями этой духовности. Отсюда следует, что прецедентные феномены культуры выступают значимым каналом конституирования коммуникативного пространства культуры.

Несмотря на то, что термин «прецедентные феномены культуры» недавно введен в научный оборот, его выделение основывается на ряде значимых для социологии культуры и социологии языка работах. В этом контексте анализируются труды В. Гумбольта, рассматривавшего язык как основную силу, влияющую на духовное развитие и отдельного индивида, и всего народа. Его идеи нашли последователей в России, одним из которых является В. Потебня, изучавший социопсихологические функции языка и полагавший, что язык непосредственно участвует не только в формировании мировосприятия картины мира, но и в порождении мысли, представляя из себя «бодрствующее сознание», которое раскрывает через речевое поведение отличительные характеристики отдельной личности, социальной группы и нации в целом, т.е. может быть рассмотрено как надындивидуальное социальное учреждение, как ключ к пониманию социальных условий. Не менее значимы для выделения феномена прецедентности работы М.М. Бахтина, особенно касающиеся выделения устойчивых типов высказываний в качестве части культуры и выражения представлений в различных жанрах и смыслах определенного социального периода в развитии общества.

Выделение феномена прецедентности нельзя рассматривать и вне положений об интертекстуальности культуры, разрабатываемых семиотикой культуры. По мнению Лотмана Ю.М., текст как устный, так и письменный может служить материалом для анализа социально-культурной, социально-политической и социально-экономической ситуации в обществе, а также источником сведений о том или ином народе и дает возможность выявить общественные идеалы, представления о ценностных приоритетах, присущих тому или иному лингвокультурному сообществу в определенный период его развития. Анализ показал, что теоретические разработки по семиотике культуры способствовали разработке положений о концептосфере культуры и ее ключевых культурно-специфических концептах, которые в общем виде могут быть подразделены на универсальные и социальные. Это помогает определить значимость последних для коллективного соз-



нения в диахронии и синхронии, при этом их динамичность выявляет и динамичность социальных преобразований в обществе, в сознании носителей его лингвокультуры. Поэтому концептосферу (совокупность ключевых концептов) можно рассматривать в аспекте ценностей, образующих ценностную картину мира, где прецедентные феномены культуры выступают выразителями данных концептов, часто используемых носителями определенной культуры и без труда ими декодируемых, что свидетельствует о принадлежности к определенной социальной группе, социальной идентификации индивида, его самосознании.

*В параграфе 1.2. «Типологизация прецедентных феноменов культуры»* анализируются виды прецедентных феноменов культуры и подчеркивается, что они могут быть классифицированы с различных точек зрения: в зависимости от актуализации высказываний в контексте того или иного уровня значения высказывания (поверхностного, глубинного и системного смыслов), по уровням прецедентности (индивидуальные, групповые, народные, универсальные), по их источнику (художественная литература, фольклор, религиозные тексты, тексты СМИ, речь выдающихся личностей, живое разговорное слово и т.д.), по семантическому содержанию и лексическому составу, грамматическому варьированию структуры, компонентному составу прецедентных высказываний, структурным изменениям, степени устойчивости в когнитивной базе носителей языка, сферам употребления, степени зависимости от исполняемой социальной роли. Однако с социокультурной точки зрения наибольший интерес представляет классификация по источниковому происхождению, поскольку это даёт возможность определить степень участия стабильных социальных институтов (семья, образование, религия, искусство) как ретрансляторов укорененных в культуре прецедентных феноменов, влияющих на формирование нормативной личности. Не менее значима с социокультурной точки зрения классификация по степени устойчивости в когнитивной базе, зависящей от социализирующих функций вышеназванных институтов. Подчеркивается, что в настоящий период времени роль данных институтов снижается. Эмпирические исследования показывают, что источником интериоризации прецедентных феноменов культуры для 41 % современного студенчества являются СМИ;

для 23 – поп-, для 18 % – массовая культура. Под их воздействием декодировка смыслов прецедентных феноменов культуры приобретает иные коннотации, что касается не только социумно-прецедентных, национально-детерминированных, но и универсально-прецедентных феноменов. Снижение направленной лингвокультурной социализации со стороны устойчивых социальных институтов приводит к возникновению социокультурных лакун, выражающихся в отсутствии или в минимизации знаний и в умении оперировать в речевой деятельности прецедентными феноменами культуры, источниками которых стали высокохудожественные, религиозные, античные тексты.

*В параграфе 1.3. «Прецедентные феномены культуры в межкультурной коммуникации»* выявляются функции прецедентных феноменов культуры в социализации студенчества в эпоху расширения межкультурных контактов под влиянием современных процессов глобализации, что ведет к расширению поля социальных коммуникаций и культурного обмена. Национальная культура при этом вступает в диалог с другими национальными культурами, высвечивая то, на что в родной культуре не обращалось внимания.

Подчеркивается, что для адекватной межкультурной коммуникации современной молодежи необходимо овладеть рядом компетенций, разработанных Советом Европы: лингвистической, социолингвистической, социокультурной, социальной, стратегической, дискурсивной, предметной и межкультурной.<sup>20</sup> Овладение ими позволит пересечь своеобразную границу, с одной стороны которой находится наше, свое, культурное, безопасное, гармонически организованное и т.д., а с другой – их пространство: чужое, враждебное, опасное, хаотичное. Однако эта граница условна, поскольку формирование межкультурной компетенции в целях осуществления адекватной межкультурной коммуникации предполагает понимание иной культуры и ее трансляцию средствами нативной культуры, одним из условий чего является овладение социолингвальными знаниями, неотъемлемую часть которых представляют прецедентные феномены культуры. Во всех основных межкультурных языковых контактах (соприкосновение, приобщение, проникновение, взаимодействие) знание базовых для когнитивной па-

---

<sup>20</sup> Common European Framework of Reference for Language and Teaching // Draft of a Framework proposal. – Strasbourg, 1996.

мости носителей ненативной культуры прецедентных феноменов фасилитирует установление равноправного межкультурного диалога, способствует предотвращению негативной стереотипизации, ксенофобии. При этом актуализируется необходимость овладения и своими собственными, национально-детерминированными прецедентными феноменами, без интериоризации которых весьма призрачным представляется трансляция и поддержание историко-культурной идентичности. При условии отсутствия сформированной компетентной нормативно-языковой и нормативно-культурной личности возникает вполне очевидная возможность в процессах межкультурной коммуникации интериоризации прецедентных феноменов иной культуры, несущих иную по сравнению с нативными смыслами нагрузку.

В главе второй *«Особенности функционирования прецедентных феноменов культуры в речевой деятельности современной студенческой молодежи»* исследуются типичные способы использования прецедентных феноменов культуры современной студенческой молодежью, ее восприятие прецедентных имен как индикатора культурной компетентности и отношение к возможности ее расширения с целью восполнения выявленных социокультурных лакун.

*В параграфе 2.1. «Прецедентные феномены культуры в контексте социализации современной языковой личности»* рассматривается функционирование прецедентных феноменов культуры в процессе социализации в высшей школе. Акцент делается на том, что в ходе языковой социализации, являющейся неотъемлемой частью общей социализации, индивид обретает способность к декодированию текстов представителей своего лингвокультурного сообщества вне зависимости от их социальной принадлежности и к порождению своих собственных текстов. Принимая во внимание социальную ситуацию общения, которая требует от индивида ожидаемого речевого поведения, использование прецедентных феноменов сигнализирует об успешной или, наоборот, незавершенной, редуцированной языковой социализации молодого человека. Помимо этого, смысловые модификации, присущие прецедентным феноменам, функционирующим в студенческой субкультуре носят как поверхностно-смысловой характер, выражающийся в нацеленности на языковую игру, так и глубин-

но-содержательный, где смысловые шифтинги говорят об изменениях нормативно-ценностного содержания. При этом посылом для языковой игры выступают в большей степени СМИ и массовая поп-культура (цитаты из широко известных песен, кинофильмов, телесериалов).

Данные эмпирических исследований показывают, что из выделяемых учеными прецедентных феноменов (прецедентные тексты, ситуации, имена, высказывания) наиболее часто в студенческой субкультуре используются прецедентные высказывания. Однако молодые люди не могут в большинстве случаев сопоставить предъявленные высказывания с источниками их происхождения, с прецедентными именами – их авторами. В частности, такие прецедентные высказывания, как *«От радости в зобу дыханье сперло»*, *«В человеке должно быть все прекрасно»*, *«Свежо предание, да верится с трудом»*, *«Что наша жизнь? – игра»*, *«Ну как не порадеть родному человечку»* и ряд других, предположительно известные каждому нормативному носителю русского языка, оказались неизвестными в общей сложности 41 % респондентов из 59 %, которым эти высказывания были знакомы, правильно указать источник происхождения смогли лишь 17 % респондентов.

Причиной данного положения является отсутствие направленного промоутинга классической культуры во всех ее проявлениях, либерализация языковой нормы, уничтожение ранее существовавших языковых и поведенческих табу, что ведет в конечном итоге к изменению социокультурных кодов.

**В параграфе 2.2. «Восприятие прецедентных имен культуры современной студенческой молодежи: опыт эмпирического исследования»** представлены сведения, полученные в результате групповых интервью фокус-группы. Акцент сделан на отношение студенческой молодежи к прецедентным именам, поскольку они наиболее выпукло позволяют эксплицировать как групповую, так и субъективную эмотивную оценку. Эта особенность прецедентных имен во многом определяется их способностью задавать ценностную шкалу определенного лингвокультурного сообщества, влияя тем самым на модели социального поведения членов этого сообщества, ведь «аксиологическая модальность сложными способами связана с должен-

ствованием прежде всего в социальном аспекте, отражая принятые стереотипы».<sup>21</sup>

Полученные результаты исследования показали, что знание прецедентных имен детерминируется особенностями профессиональной социализации в вузе. Если студентам технических вузов известны имена великих деятелей науки и техники, то курсантам – имена великих полководцев и военачальников. Но и тем, и другим мало говорят имена известных литературных героев, деятелей, связанных с историческим прошлым нашего государства. Можно зафиксировать имеющуюся *социокультурную лакуну* в когнитивной базе современных студентов по отношению к историческим универсальным и национально-детерминированным прецедентным именам, что выражается в отсутствии представления об исходном тексте или ситуации, о контексте исторических событий, способствовавших тому, что эти имена приобрели статус прецедентности.

В качестве положительного результата можно отметить стремление молодых людей расширить недостаток своего социокультурного поля, в частности, в области прецедентных феноменов культуры. Пути восполнения существующих лакун молодые люди видят в отказе от акцентуации только на профессиональной языковой социализации в вузе, в организации культурно-просветительской работы, направленной на расширение лингвокультурных и социокультурных знаний, улучшении навыков общения и культуры речи, факультативных курсах или занятиях по циклу гуманитарных дисциплин, в публикации в специализированных периодических изданиях информации, нацеленной не только на углубление профессиональных знаний, но и на повышение культурного уровня, а также в собственном самосовершенствовании.

**В Заключении** подводятся основные итоги исследования, формулируются общие выводы.

---

<sup>21</sup> Вольф Е. М. Функциональная семантика оценки – М., 1985. – С. 122–123

## По теме диссертации опубликованы следующие работы:

*Статьи из Перечня ведущих научных журналов и изданий ВАК:*

- 1 Федорова Л.Ю. Модификация прецедентных феноменов культуры в сознании современной военной молодежи // Известия вузов. Северо-Кавказский регион. – 2008. – № 4. – С. 45 – 48. – 0,5 п.л.

### *Научные статьи и доклады.*

- 2 Федорова Л.Ю. Трансформация восприятия прецедентных феноменов культуры современной военной молодежью // Развитие средств и комплексов связи. Подготовка специалистов связи: Материалы межвузовской конференции. – Новочеркасск: НВВКУС, 2006. – Ч. 2. – С. 119–124. – 0,3 п.л.
- 3 Федорова Л.Ю. Прецедентные феномены культуры в социолекте современной молодежи: пословицы и поговорки. // Обучение профессионально ориентированному переводу в неязыковом вузе: V Межвузовская научно-методическая конференция. – Новочеркасск: НВВКУС, 2007. – С. 117–122. – 0,3 п.л.
- 4 Федорова Л.Ю. Об особенностях восприятия иноязычных прецедентных феноменов культуры // Профессионально ориентированные технологии обучения иностранным языкам в системе высшего технического образования: Сборник материалов XII межвузовской научно-практической конференции. – Новочеркасск: НГМА, 2007. – С. 111 – 115. – 0,25 п.л.
- 5 Федорова Л.Ю. Прецедентные феномены культуры в транзитивном российском обществе // Человек и общество: поиски, проблемы и решения: Материалы 3-й международной конференции. – Новочеркасск: НГМА, 2007. – С. 111 – 115. – 0,25 п.л.
- 6 Федорова Л.Ю. Роль прецедентных имен собственных в межкультурной коммуникации // Иностранные языки в образовательном пространстве технического вуза: Сборник

- научных статей по проблемам высшей школы. – Новочеркасск: ЮРГТУ (НПИ), 2007. – С. 51–56. – 0,3 п.л.
- 7 Федорова Л.Ю. Прецедентные феномены культуры в контексте овладения межкультурной компетенцией // Иностранные языки и инновационные технологии в образовательном пространстве технического вуза: Сборник научных статей по проблемам высшей школы. – Новочеркасск: ЮРГТУ (НПИ), 2008. – Ч. 1. – С. 176–180. – 0,25 п.л.
  - 8 Федорова Л.Ю. Ценностно-культурные установки в межкультурной коммуникации: опыт социокультурного анализа // Особенности обучения иностранным языкам в неязыковом вузе: VI Межвузовская научно-методическая конференция. – Новочеркасск: НВВКУС, 2008. – С. 129–136. – 0,4 п.л.
  - 9 Федорова Л.Ю. Функционирование культурно-языковых концептов в контексте феномена прецедентности // Современная лингвистика: теория и практика: Материалы VIII Южно-Российской научно-практической конференции. – Краснодар: КВВАУЛ, 2008. – Ч. 2. – С. 124 – 128. – 0,25 п.л.
  - 10 Федорова Л.Ю. Прецедентные высказывания как отображение ценностно-смысловых установок в сознании современной студенческой молодежи. // III Всероссийский социологический конгресс, Москва, 2008 – 0,1 п.л.

12

Подписано в печать 11.10.2008. Формат 60 x 84/16.  
Ротапринт. Объём 1,0 п.л. Тираж 100 экз. Заказ № 155.  
ИПО ПИ ЮФУ  
344082, г. Ростов-на-Дону, ул. Б. Садовая, 33.  
тел (863) 272-67-43.